

Art des Fahrzeuges  
Lastwagen oder  
Sattelschlepper

(Fahrgestell)

Fabrikmarke

M A N

Typ

19.321 / Allrad

ZUSATZKARTE

CH 3524 76

EX

Hersteller M.A.N. Maschinenfabrik Augsburg-Nürnberg AG, D-8000 München

Erkennungsmerkmale \*) "19.321 FA" auf Hersteller-Plakette

vor Fahrgestellnummer: "505" bzw. "WMA505....."

Herstellerplakette rechts, im Türfalz der Führerkabine

Fahrgestellnummer rechts, vorn seitlich auf Fahrgestell-Längsträger

Motorzeichen "D.2566 MKF" links, vorn seitlich auf Motorblock, hinter Kompressor (Plakette)

Hauptimporteur ALFAG, Bernstrasse 33, 8952 Schlieren

Geprüftes Fahrzeug 505-0037-0076

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2

Anzahl Räder

6

Lenkung

mechanisch, Lenkhilfe hydraulisch

Getriebe

mechanisch, synchronisiert od. nichtsynchronisiert

Anzahl Gänge

16 od. 13 Achsantrieb Allrad \*\*)

Betriebsbremse

Druckluft (Breite 2300; VA = drucklufthydraulisch)  
2-Kreis, IB, wirkend auf alle Räder; Bremskraft-  
regler, stufenlos lastabhängig, wirkend auf HR  
mechanisch Federspeicher, abstufbar, IB, wirkend  
auf HR

Hilfsbremse

Federspeicher \*\*\*)

Feststellbremse

Staudruck n. abstufbar; a.W. elektr. Wirbelbremse

Dauerbremse

\*\*\*\*)

2-Kreis-Kontrolle

Karosserie

Frontlenkerkabine / je nach Aufbau

Anzahl Türen

2

Geschw. Messer

km/h Tachograph

Sicherheitsgurten

-

Rückspiegel

links/recchts

Unterlegkeit

400x200x240

Zugvorrichtung

nach Wunsch

Diebstahlsicherung

-

Anzahl Plätze

2 od. 3 v 2 od. 3

M

h

Masse §)

innen

ausßen

Achsabstand

x)

Länge

§)

Breite

2300/2500

Doppelachse

v

h

Höhe

§)

Spurweite

v

h

Ueberhang

s

Spurweite

v

h

1500

Spurweite

n

h

§)

Spurkreis ø

l

r

§)

Abstand Lenk-rad - vorderste Fahrzeugteile

Motor

Marke

M A N

Typ

D 2566 MKF

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

D

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

6

Bohrung

125

Hub

155

Hubraum

11407

Steuer-PS

53,10

Leistungs-kW<sub>DIN</sub>

235

bei U/min

1900

PS

320

Lärm-Standardmessung 74 dB/A bei U/min

1425 \*)

Schalldämpfer

1 Topf 700 x 300 x 250 mm

Abgasprüfung

EWG 72/306; Sacharach 6,0

Entstörung

-

Gewichte §)

vorn

hinten

total

Leergewicht

laut Waagschein

Nutzlast

je nach Fahrzeug

Gesamtgewicht

16000

Fabrikgarantie

6500

13000

19000

Reifen größe

12 R 22,5

12 R 22,5

(Varianten \*\*)

Ply / bar

16 / 8,0

16 / 8,0

vgl. Bemer-  
kungen)

Tragkraft

6500

11600

für V max

105

105

Garantierte Anhängelast gebremst

-

Garantierte Anhängelast ungebremst

-

Garantiertes Gesamtzuggewicht

64000

Geprüfte Anhängelast

-

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

- 106 km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen

- km/h

Ausrüstung 9)

Femlichter ECR (E)

Abblendlichter ECR (E)

Standlichter A (E)

Schlusslichter R (E)

Bremslichter S1 (E)

Richtungsblinker v seitl. 4 (E) s \_\_\_\_\_ h 2a (E)

Rückstrahler v \_\_\_\_\_ s \_\_\_\_\_ h I (E)

Markierlichter v §) s \_\_\_\_\_ h §)

Zusätzliche Lichter \_\_\_\_\_

Kontroll-Nr.-Beleuchtung §)

Scheibenwischer 3 Blatt mit Waschanlage

Warnvorrichtungen KALXON CH 5 0701 04  
ACCCRSI CH 5 0901 01  
oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Lastwagen oder Sattelschlepper

Marke und Typ M A N 19.321

Typenscheinnummer CH 3524 76

Karosserie je nach Aufbau

Plätze total 2 od. 3 vorn 2 od. 3

Leergewicht lt. Waagschein Treibstoff D

Nutzlast je nach Fz. Steuer-PS 58,10

Gesamtgewicht 16000 Hubraum 11407

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- \* Erkennungsmerkmale : ev. weitere Bezeichnungen: S, T oder K (Schlepper / Traktor / Kipper)
- \*\* Achsantrieb : Achsantrieb vorne ausschaltbar; Differentialsperre für Hinterachse auf Wunsch
- \*\*\* Federspeicher : Betriebsdruck aus separatem Behälter; Notlösedruck aus HA-Kreis; Notlöse-vorrichtung: Druckknopf in Kabine (keine Plombierung erforderlich), mechanische Notlösung: Spindel am Zylinder
- \*\*\*\* 2-Kreis-Kontrolle : hydr. Teil: Niveauekontrolle mit Kontrolllampe, Druckluftteil: Doppelmanometer + 2 Kontrolllampen
- + Geräuschmessung : Vorbeifahrt 30,1 km/h, M5S, iA 5,22 + 5,94 = 85 dB/A
- ++ Reifenvarianten : 13 R 22,5, 18 PR, Tragkraft v = 7500 kg (8,50), h = 13000 kg (8,50), V/max. 105 km/h  
 11 R 22,5, 16 PR, " 6000 (7,75) 10900 (7,75) "  
 11.00 R 20, 16 PR, " 6500 (8,00) 11600 (8,00) "  
 12.00 R 20, 18 PR, " 7500 (8,50) 13000 (8,50) "  
 13/80 R 20 18 PR, " 7250 (7,75) 13050 (7,75) "
- x) Achsabstand-Varianten : 3500 / 3800 / 4500 / 4800 / 5000 / 5500 / 5800 mm
- §) Masse, Gewichte, Ausrüstung und Spurbereich-Durchmesser sind bei der Einzelabnahme festzustellen bzw. zu kontrollieren. Bremsen und Anfahrvermögen sowie Unterlegkeil geprüft mit 19000 kg

Eintrag im Fahrzeugausweis: (nur bei Breite 2500 mm)

122 - Nur auf den für 2,5 m breite Fahrzeuge geöffneten Strassen zugelassen. Breitereichen erforderlich

Ersetzt Typenschein CH 3524 76 vom 18.01.83  
 Garantiertes Gesamtzuggewicht

(07.03.83)

Ort und Datum der Prüfung Schlieren, 12.- 14.8.1980

Edig. Typenprüfstelle

Lastwagen oder  
Sattelschlepper  
(Fahrgestell)

M A N

19.321  
Allrad

CH 3524 76

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 17.01.83 in Schlieren - Sta/FR

Betriebsbremse : auf Wunsch lieferbar mit Anti-Blockier-System (ABS);  
Bremsversuche mit 19000 kg durchgeführt

Nachtrag vom 14.05.84 in Bern - Ad

Getriebevariante : m8, ZF 4S-150 GP + WSK 400

Schalldämpfervariante : 1 Topf, 530x300x250 mm "81 15101 0129" / Topf vertikal = ad1

Lärmdämpfung : Kabinenunterboden mit schalldämmendem Material versehen  
Viscolüfter, 8 Blatt,  $\phi$  720 mm

Geräuschmessung : siehe EK

Nachtrag vom 29.07.85 in Bern - jak

Schalldämpfervarianten: 1 Topf, 530x300x250 mm "81 15101 0129" oder "81 15101 0163"  
Auspufftopf horizontal = ad2 / Auspufftopf vertikal = ad3

Lärmdämpfung : Kabinenunterboden mit schalldämmendem Material versehen  
Viscolüfter, 8 Blatt,  $\phi$  720 mm

Geräuschmessung : siehe EK

Vorderachsvariante : 7500 kg (VA7-0750-02-03) ab 01.08.1983

A  
Art des Fahrzeugs  
Genre du véhicule

32) Lastwagen  
Camion

B  
Fabrikmarke  
Marque de fabrication

M A N

C  
Typ Modell  
Type Modèle

19.321 / toutes roues  
/ Allrad

D  
Typenschein-Nummer  
Fiche d'homologation No

3524 76

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982  
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E  
Motortyp  
Type du moteur

D 2566 MKF

F  
Getriebe  
Boîte de vitesses

m13, FULLER RTO 9513  
m13, FULLER RTO 11613  
m16, ZF 16K/S-130  
m8, ZF 4S-150GP+WSK  
m13, FULLER RTO 9513  
m13, FULLER RTO 11613  
m16, ZF 16K/S-130/160  
m13, FULLER RTO 9513  
m13, FULLER RTO 11613  
m16, ZF 16K/S-130/160

G  
i-Achse  
i-essieu

4,03-5,94  
4,03-5,94  
4,03-5,94  
4,03-5,94  
4,03-5,94  
4,03-5,94  
4,03-5,94  
4,03-5,94  
4,03-5,94  
4,03-5,94

H  
Vorbeifahrt  
Avec le vhc. en  
marche: dB/A

85,0  
x  
x  
84,0  
85,0  
x  
x  
84,5  
x  
x

J  
Standmessung  
Mesure à l'arrêt  
dB/A min-1

74,0 1425  
74,0 1425  
74,0 1425  
74,0 1425  
75,0 1425  
75,0 1425  
75,0 1425  
74,5 1425  
74,5 1425  
74,5 1425

R  
Bemerkungen  
Remarques

ab  
ab  
ab  
ac/ad1  
ab/ac/ad2  
ab/ac/ad2  
ab/ac/ad2  
ab/ac/ad3  
ab/ac/ad3  
ab/ac/ad3

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie  
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder  
ou

BOSCH-Schwärzungszahl  
Degré de noircissement

Motorotyp / Type du moteur:

	O	P	O
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k= 0,20 bei/à 1800 min-1	k= 0,35 bei/à 1640 min-1	b= bei/à min-1
	k= 0,55 " 1480 "	k= 0,63 " 1320 "	b= " "
<b>Bosch</b>	k= 0,50 " 1160 "	k= 0,55 " 1000 "	b= " "
	BACHARACH = 6,00		

Motorotyp / Type du moteur:

	k=	bei/à	min-1	k=	bei/à	min-1	b=	bei/à	min-1
Einspritzpumpe Pompe d'injection:							b=		
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	BACHARACH =								

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 14.05.84

Datum / date: 29.07.85

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN  
Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
Service d'homologation